

## تحلیلی از چگونگی ادامه تحصیل دانش آموزان معدل

بیست استان یزد

### نوشته محمد تقی علومی یزدی

از روزی که ارزشیابی داشت های آموخته شده را با معیار عدد می سنجند، بعضی کشورها بهترین استعداد را با حرف الف یا عدد ۱۰۰ مشخص می کنند و بعضی دیگر، از جمله کشور ما، عدد ییست را ملاک قرار می دهند. پدران و مادران نیز به طور طبیعی علاقه دارند که فرزند آنها بهترین نمره یعنی ییست را به دست آورده اما بعضی از آنها گاه آنقدر در این کار اصرار می ورزند که از حد طبیعی و معقول خارج می شود. این افراد شخصیت فرزندان خود را با نمرات می سنجند؛ حتی گاهی روابط عاطفی آنها با فرزندانشان تحت تأثیر نمره کسب شده تغییر می کند و چه بسا که این نمرات در شادی و نشاط زندگی خانوادگی آنان تأثیرات عمیق می گذارد.

مقاله ای که پیش رو دارید می خواهد پاسخ این سؤال را پیدا کند که چرا بعضی از بهترین دانش آموزان دوره ابتدایی با این که از معدل ییست یا لاقل معدل های بالا برخوردارند، در دوره های بعدی تحصیلی با شکست مواجه می شوند. آیا اصرار والدین برای کسب معدل ییست برای فرزندان خود به هر قیمت و هر وسیله امر معقولی است؟

## تحلیلی از چگونگی ادامه تحصیل دانش آموزان ...

در پاسخ به این سؤال، نویسنده مقاله زندگی تحصیلی و اجتماعی دارندگان معدل بیست یک سال تحصیلی استان را مورد بررسی قرار داده است؛ با این ایده که والدین علاقه مند به داشتن فرزندان با معدل بیست با زندگی این گونه افراد آشنا شوند و دریابند که میزان احساس رضایت از زندگی و کسب موفقیت های اجتماعی آینده آنان تا چه میزان تابعی از معدل بیست می باشد. در این تحقیق زندگی ۱۴ ساله تحصیلی ۴۵۶ نفر دانش آموز معدل بیست استان از جهات مختلف مورد مطالعه قرار گرفته است. نتایج به دست آمده نشان می دهد که مهم ترین عامل موفقیت آنان داشتن وضعیت اقتصادی خوب خانواده و تحصیلات بالای والدین، به خصوص مادران فرهنگی و شاغل، بوده است. از طرف دیگر، عوامل بازدارنده ای نیز وجود دارد که استعدادها را ضایع می کند؛ مثل ضعف اقتصادی خانواده، جو نامساعد عاطفی آن، عدم استعداد یادگیری در سطح عالی و عدم علاقه به ادامه تحصیل دانش آموز. مواردی هم هست که افرادی دارای معدل بیست بوده اند؛ ولی استعداد یادگیری در سطح عالی را نداشته اند و با اخذ نظرات بیست غیر واقعی به گروه معدل بیست پیوسته اند. متاسفانه همواره بر تعداد این گونه افراد به گونه ای خارج از انتظار اضافه شده است. آنها نه تنها از زندگی تحصیلی و اجتماعی خود احساس رضایت ندارند، بلکه حتی در مواردی افرادی ناسازگار می نمایند. به همین دلیل، نویسنده مقاله پیشنهاد می کند که اولیای محترم این گونه دانش آموزان از فرزندان خود به طور افزایی حمایت نکنند. از معلمان و اولیای امور آموزش و پرورش نیز خواسته است نشانه های استاندارد هماهنگ با وضع اجتماعی، اقتصادی و تربیتی را جهت کشف استعدادها در مدارس تهیه کرده مورد عمل قرار دهند تا جوانان جامعه ما با درک واقعیت ها، از زندگی خود بیشتر احساس رضایت کنند.

آقای محمد تقی علومی بزدی، عضو هیأت علمی دانشگاه بزد، بر حاصل تحقیقات مذکور این مقاله را گردآورده و در اختیار فصلنامه قرار داده است که بدین وسیله از اشان قدردانی می شود.

# تحلیلی از چکوگنی ادامه‌ییل دانش آموزان معدن بیت

## استان زیر

نوشته: محمدتقی علومی یزدی

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

مقدمه ۴

پرتابل جامع علوم انسانی

کوشش و علاقه والدین برای باسواندن فرزندان امری طبیعی و سرمایه‌گذاری آنان برای کسب علم و دانش فرزندان درخور قدردانی است؛ اما اصرار آنان برای کسب معدل بیست تا چه اندازه عادلانه می‌باشد. این سؤال انگیزه اصلی انجام این طرح تحقیقی به شمار می‌آید. زیرا همواره دیده می‌شود که بسیاری از والدین وجود فرزندان خود و شخصیت آنان را در نهاد نهاد می‌بینند؛ به طوری که رابطه خوب انسانی و عاطفی که حق مسلم هر کودک است، تحت تأثیر نمره و مخصوصاً نمره بیست قرار می‌گیرد.

متأسفانه آموزش و پرورش نیز به نوبه خود این برداشت ناروا را تشید کرده؛ به طوری که با درج اسامی معدل بیست‌ها در دفترچه‌های نوروزی از یکسو و صدور دفترچه‌های مختلف برای معرفی "نجگان"، "سرآمدها" و "گل‌های بوستان علم و دانش" به وسیله مدارس از سوی دیگر، علاقه والدین را در داشتن فرزندانی نابغه دو چندان کرده است. به نظر می‌رسد در جریان این

اقدامات تنها کسانی که باید تمامی فشارها را تحمل کنند، کودکان و نوجوانان دانش آموز هستند. به همین دلیل، هدف اصلی این طرح آن است که با یک مطالعه گذشته‌نگر، سرانجام زندگی تحصیلی و اجتماعی معدل بیست‌های یک‌سال تحصیلی استان را بررسی کنیم و پس از مطالعه خصوصیات فردی، خانوادگی و اجتماعی آنها، میزان رضایت از زندگی را از زبان خود آنان بشویم. با این امید که:

- والدین گرامی و علاقه‌مند به داشتن فرزندانی با معدل بیست با شرایط زندگی این‌گونه افراد بیشتر آشنا شوند.
- معلمان محترم دوره ابتدایی بتوانند نحوه ارزشیابی خود و همکاران خود را بازنگری کنند.
- نشان دهیم که میزان احساس رضایت از زندگی و کسب موقیت‌های بهتر اجتماعی تا چه میزان تابعی از معدل بیست است.

### طرح مسئله

بسیاری از والدین و مریبان با این سؤال مواجه هستند که چرا تعدادی از بهترین دانش آموزان دوره ابتدایی در دوره‌های بعدی تحصیلی، یعنی دوره‌های راهنمایی، متوسطه یا عالی، با شکست مواجه می‌شوند.

جهت یافتن پاسخی مستدل به این سؤال، برآنیم تا افرادی را که سال‌هایی از دوره ابتدایی خود را با معدل بیست به پایان رسانیده‌اند انتخاب کنیم و با یک مطالعه گام به گام زندگی تحصیلی و اجتماعی آنان را مورد بررسی قرار دهیم.

### اهداف تحقیق

- شناسایی کلیه دانش آموزان معدل بیست دوره ابتدایی سال تحصیلی ۶۲-۶۳ استان مورد بررسی و تعقیب وضعیت اجتماعی و چگونگی ادامه تحصیل آنان تا پایان سال تحصیلی ۷۴-۷۵.
- تعیین میزان موقیت آنان در کسب مدارج علمی، بر حسب موقعیت اقتصادی و اجتماعی.
- تعیین میزان موقیت آنان در زندگی اجتماعی، بر حسب موقعیت اقتصادی و اجتماعی.

## ضرورت و اهمیت انجام تحقیق

این پژوهش برای اولین بار در ایران انجام شده و علاقه مند است از یک سو به بررسی علمی و مطالعه عینی زندگی افرادی پردازد که توانسته اند از دوره ابتدایی تا عالی موفق و ممتاز باشند و از سوی دیگر، کوشش کرده است عوامل نامساعد خانوادگی، تحصیلی، اجتماعی و (محیطی) افراد با استعدادی را کشف کند که از ادامه تحصیل بازمانده اند. بنابراین، یافته های این تحقیق می تواند پاسخی مطمئن به این سؤال قدمی باشد که همبستگی بین موفقیت در تحصیلات ابتدایی با سایر دوره های تحصیلی تا چه اندازه است.

## فرضیه های تحقیق

فرض آن است که معدل بیست ها از بهترین و با استعداد ترین دانش آموزان دوره ابتدایی هستند. از این رو ضرورت دارد همه آنان در طول دوران تحصیلات خود افرادی موفق و ممتاز باشند، اما در غیر این صورت کدام یک از مفروضات زیر صادق است؟

۱. دانش آموزان معدل بیست افرادی با حافظه قوی تر و شرایط یادگیری مناسب تر از همسالان خود بوده و به همین دلایل معدل بیست آورده اند.
۲. حمایت افراطی والدین در دوره ابتدایی باعث می شود که تعدادی از دانش آموزان متوسط با کوششی فوق توان خود به مطالعه پرداخته معدل بیست بیاورند.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پortal.jahad.ac.ir

## تعریف واژه ها

۱. منظور از "معدل بیست ها" در این تحقیق، دانش آموزان دوره ابتدایی سال تحصیلی ۶۲ - ۶۳ استان یزد است که حداقل در یک پایه ابتدایی معدل بیست داشته اند و نام آنان در دفترچه نوروزی سال ۱۳۶۴ نوشته شده است.
۲. دانشگاه هایی که تمام یا قسمتی از هزینه های خود را از دانشجویان اخذ می کنند، در اصطلاح "دانشگاه ملی" و در غیر این صورت "دانشگاه دولتی" ذکر شده است.
۳. موفقیت تحصیلی را قبولی در دانشگاه قرار داد کرده ایم؛ اعم از این که دانشگاه ملی یا دولتی باشد و صرف نظر از این که در کدام دوره تحصیلی دانشگاهی (کاردانی، کارشناسی، مهندسی یا پزشکی و رشته های مربوط به آنها) باشد.
۴. موفقیت اجتماعی عبارت است از احساس رضایت از زندگی و داشتن نگرش

- مثبت نسبت به واقعیت‌های محیطی.
۵. بیست واقعی، یعنی نمره بیستی که در حد امکان از انواع خطاهای اندازه‌گیری به دور باشد (۱).
۶. بیست غیرواقعی عبارت است از نمره بیستی که تحت تأثیر خطای هاله‌ای، روابط عاطفی، گاه جهت تبلیغات یا به علت وجود معدوریت‌هایی به داشت آموزان داده می‌شود و بیست واقعی نیست.
۷. متغیرهای مستقل در این تحقیق عبارتند از: شهر محل سکونت معدل بیست‌ها، خصوصیات تحصیلی، شغلی و میزان تحصیلات والدین، جنسیت معدل بیست‌ها، تعداد پایه‌هایی که در آن معدل بیست داشته و وضعیت اقتصادی خانواده.
۸. متغیرهای وابسته عبارتند از: میزان موفقیت تحصیلی، یعنی قبولی در دانشگاه و میزان موفقیت اجتماعی، یعنی میزان رضایت از زندگی از دیدگاه و بیان خودشان.

## روش تحقیق

مطالعه‌ای مقطوعی که اطلاعات آن به صورت آماری توصیفی ارائه شده است.

## جامعه آماری

جامعه آماری عبارت است از کل ۴۵۶ نفر دانش آموز معدل بیست دوره ابتدایی سال تحصیلی ۶۳-۶۲ استان یزد که نام آنها در دفترچه‌های تکلیف نوروزی سال ۱۳۶۴ درج شده است.

## روش نمونه‌گیری

کوشش بر آن بوده است که کل جامعه آماری با کل نمونه یکسان باشد؛ اما حدود ۳۰ درصد از جامعه آماری به علت مهاجرت در طول ۱۴ سال گذشته تقریباً از دسترس خارج شده و حدود ۸ درصد نیز به هر دلیل به پرسشنامه پاسخ نداده‌اند. البته نظر به این که تقریباً از کلیه مدارس دوره ابتدایی مورد مطالعه حدود ۵۰ درصد از معدل بیست‌ها به صورت سرشماری به پرسشنامه مربوط پاسخ داده‌اند، می‌توان گفت روش نمونه‌گیری تصادفی ساده بوده است. به عبارتی دقیق‌تر می‌توان گفت، نظر به این که ۱۹۳ نفر از جامعه آماری به پرسشنامه مربوط پاسخ داده و ۶۰ نفر نیز

در مصاحبه شرکت کرده‌اند، از این روگروه نمونه ۵۵ درصد از نمایندگان واقعی جامعه تعریف شده (۴۵۶ نفر) در این پژوهش بوده است.

## روش جمع‌آوری اطلاعات

جمع‌آوری اطلاعات در این پژوهش شامل دو قسمت مجزا و به شرح زیر بوده است:

**روش کتابخانه‌ای:** برای کسب اطلاع از ریزنمرات و معدل افراد مورد مطالعه، مطمئن‌ترین روش آن بود که به دفتر امتحانات مدارس مراجعه شود. به همین جهت، پس از کسب مجوز لازم، فرمی تهیه کردیم که علاوه بر داشتن جدول‌هایی برای ثبت ریزنمرات و معدل پایه‌های ابتدایی، یک شماره کد قراردادی نیز داشت. این شماره کد، اطلاعات به دست آمده از دوره ابتدایی را با دوره‌های بعدی تحصیلی هر فرد مشخص می‌نمود. در ضمن، در پشت همان فرم، کلاس‌های جهشی، درس‌های تجدیدی و نحوه قبولی یا مردودی در خرداد یا شهریور ثبت شد.

**ارسال نامه:** جمع‌آوری اطلاعات به روش ارسال نامه بین صورت بود که پس از کسب اطلاع از آدرس محل سکونت یا محل کار پدر معدل بیست‌ها، پاکت تمبردار حامل پرسشنامه، پاکت تمبردار دوم که آدرس دانشگاه بزد، مجتمع علوم انسانی، گروه علوم تربیتی بر آن نوشته شده بود، به آدرس آنان ارسال می‌گردید.

در بالای برگه راهنمای ذکر آقا / خانم، نام و نام خانوادگی معدل بیست کاملاً مشخص می‌کرد که چه فردی در خانواده لازم است به پرسشنامه پاسخ دهد.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پortal.jgu.ac.ir

نتایج تحقیق

نسبت تعداد کل معدل بیست‌ها بر تعداد کل دانشآموزان دوره ابتدایی برابر ۱/۱۶۱ بود. ۵/۷۳ درصد معدل بیست‌های مورد بررسی، تنها در یک پایه معدل بیست داشتند که بیشتر آنها هم در کلاس اول ابتدایی بوده است. هر قدر به پایه‌های بالاتر می‌رفتیم، از تعداد معدل بیست‌ها کاسته می‌شد؛ به طوری که در پایه پنجم دبستان معدل بیست اصلًا وجود نداشت. دانشآموزانی که در یک پایه معدل بیست داشتند، به احتمال ۶۷ درصد و آنان که در دو پایه معدل بیست داشتند، به احتمال ۸۸ درصد و کسانی که در سه پایه معدل بیست آورده بودند، به احتمال ۹۳ درصد و افرادی که در چهار پایه معدل بیست داشتند، به احتمال صد درصد در دانشگاه پذیرفته شده بودند.

تأثیر در ازدواج معدل بیست‌ها به دو عامل بستگی داشت: طولانی‌تر بودن سوابع تحصیل؛

### بزرگ‌تر بودن شهر محل زندگی.

در شروع تحصیلات ابتدایی تعداد دختران معدل بیست استان ۲۶۶ نفر و تعداد پسران ۱۹۰ نفر بود. در دوره‌های ابتدایی، راهنمایی و سال‌های اول دیبرستان، تقریباً در تمامی درس‌ها دختران از پسران همسال خود نمرات بهتری کسب کرده بودند. اما در سال‌های آخر دیبرستان، به خصوص در رشته‌های ریاضی، پسران از دختران همسال خود پیشی می‌گرفتند؛ به طوری که در داشتگاه درصد پسران در رشته‌های فنی - مهندسی دو برابر دختران شد.

احتمال قبولی معدل بیست‌ها در دوره‌های بالاتر داشتگاهی با میزان تحصیلات پدر ارتباط مستقیم داشت. هرچند تعدادی از والدین بی‌سواد توانسته بودند فرزندان خود را تا عالی ترین سطح تحصیلات داشتگاهی هدایت کنند؛ اما باز هم اکثریت معدل بیست‌هایی که از ادامه تحصیل بازمانده بودند، متعلق به خانواده‌های بی‌سواد و کم‌سواد بودند.

تحصیلات عالی معدل بیست‌ها با شغل پدر ارتباط چندانی نداشت؛ اما تأثیر تربیت مادران کارمند و فرهنگی در خانواده‌های معدل بیست‌ها کاملاً چشم‌گیر بود. در این پژوهش از مجموع ۶۱ نفر مادران فرهنگی و کارمند، ۲۲ پزشک، ۱۵ مهندس، ۲۱ کارشناس تحويل جامعه شده یا در آینده نزدیک خواهد شد. تنها ۳ نفر از فرزندان معدل بیست آنان در حد متوسطه ادامه تحصیل داده بودند.

اختلاف سن والدین میانگینی حدود ۷/۵ داشت، یعنی به طور متوسط سن پدر ۷/۵ سال از مادر بیش تر بوده است. هر قدر پراکندگی سن والدین از حد متوسط بیش تر شده، امکان ادامه تحصیل فرزندان کاهش یافته است.

هر قدر تعداد خواهران و برادران در خانواده معدل بیست‌ها کم‌تر شده، امکان ارتقای آنان به سطوح بالاتر تحصیلی افزایش یافته است. میانگین تعداد خواهران و برادران بر حسب دوره‌های تحصیلی و به صورت نزولی به شرح زیر بود:

مهندسی ۷/۷۴ نفر، پزشکی ۱۰/۳ نفر، کارشناسی ۳/۳۲ نفر، کاردانی ۸/۳۶ نفر، متوسطه ۶/۶ نفر، راهنمایی ۵ نفر، ابتدایی ۲۵/۶ نفر.
---

و بالاخره این که ۷۴ درصد معدل بیست‌ها دانشجو بوده، ۶ درصد شاغل، ۱۱ درصد خانه‌دار و ۹ درصد بیکار بوده‌اند.

پاسخ معدل بیست‌ها به سوال‌های پرسشنامه نشان داد که وضعیت اقتصادی و جوّ عاطفی خانوادگی برای ۹۳ درصد آنان، محیطی امن و ایده‌آل برای یادگیری به وجود آورده بود و آنها توانسته بودند در این محیط مناسب و با کمک استعداد خداداد خود به اخذ نمرات بیست نایل شوند. اظهار رضایت معدل بیست‌ها از دوستان و مسؤولان دوره ابتدایی به خوبی نشان داد که معدل بیست‌ها در یک رابطه کاملاً صمیمی مورد عنایت مسؤولان دبستان بوده (۹۵ درصد) و

نسبت به معلمان کلاس خود این رابطه انسانی و عاطفی به ۹۶ درصد رسیده بود. همچنین رابطه کوکک معدل بیست با دوستان دبستانی حتی بهتر از رابطه با خواهر و برادر بوده است.

در رابطه با شرایط تحصیلی در دوره‌های راهنمایی و متوسطه، داده‌ها نشان داد که ۸۴ درصد از معدل بیست‌های واقعی در دوره راهنمایی و حتی متوسطه نیازی به معلم سرخانه نداشتند و ۹۴ درصد از والدین معدل بیست‌ها دارای نگرش مثبت نسبت به ادامه تحصیل فرزندان خود بودند. البته این انتظار برآورده هم شده بود. ۵۵ درصد انتخاب رشته تحصیلی خود را بسیار خوب و ۳۴ درصد خوب ذکر کرده و تنها ۴۰ درصد از معدل بیست‌ها شرکت خود را در کلاس‌های تقویتی و آمادگی برای کنکور خیلی زیاد و زیاد دانسته بودند.

۶۰ درصد میزان شرکت خود را در مسابقات ورزشی آموزشگاهی کم یا اصلاً ذکر کرده و در عوض، ۷۰ درصد آنان در دریافت جوایز علمی، قرآنی و درسی افرادی موفق و بسیار موفق بوده‌اند.

از بین دوره‌های مختلف تحصیلی، دوره متوسطه را می‌توان "دوره بروز احساس‌های متضاد" در دانشآموزان معدل بیست نامید؛ زیرا بیشترین پاسخ‌های متناقض مربوط به این دوره تحصیلی بود. به عبارت دیگر، شادترین روزهای زندگی و در عین حال بدترین روزهای زندگی معدل بیست‌ها در طول دوران زندگی تحصیلی آنان دوره متوسطه ذکر شده بود. همچنین بهترین معلمان و بهترین دوستان معدل بیست‌ها مربوط به این دوره بوده و در عین حال، حداکثر میزان اضطراب نیز در همین دوره تحصیلی ذکر شده بود.

در اوّلین سؤال باز پرسیده شده بود: "مهم‌ترین عوامل مؤثر در موفقیت شما چه بوده است؟" پاسخ‌ها شامل ۳ عنوان و عبارت بودند از: توکل به خدا، حمایت والدین و کوشش و پشتکار خودم. به این ترتیب، طرز تفکر معدل بیست‌ها شبیه یکدیگر بوده و آنها عوامل مؤثر در زندگی خود را در عباراتی یکسان و در نسبت‌های نسبتاً مساوی (حدود ۳۰ درصد) ابراز کرده بودند. (۹۰ درصد اظهار نظر کنندگان دانشجو بودند).

### بررسی فرضیه‌ها

الف. تأیید فرضیه اصلی برای افرادی که در زندگی تحصیلی خود موفق بودند

این فرضیه برای ۷۰ درصد معدل بیست‌های مورد مطالعه کاملاً صادق بوده؛ یعنی ۷۰ درصد بدون مردودی یا آوردن تجدیدی در زندگی تحصیلی افرادی موفق و سرآمد بودند. تعدادی با ارتقای جهشی در دوره ابتدایی با معدل‌های بالای ۱۸ در دوره‌های راهنمایی و متوسطه، ممتاز بودن خود را به همسالانشان به اثبات رسانده بودند.

ب. تأیید فرضیه اصلی برای افرادی که در زندگی اجتماعی خود موفق بودند  
 این فرضیه نیز برای حدود ۷۰ درصد معدل بیست‌ها مورد تأیید بود؛ به علاوه برای اکثریت  
 معدل بیست‌ها رابطه‌ای نزدیک بین موفقیت در تحصیل با موفقیت اجتماعی وجود داشته است؛  
 یعنی حدود ۷۰ درصد از معدل بیست‌ها بیان که در زندگی تحصیلی خود ابراز موفقیت نموده  
 بودند، در زندگی اجتماعی نیز موفق بوده‌اند. تنها نکته قابل ذکر آن است که مقدار این همبستگی  
 ۱ + نبود؛ یعنی در مواردی هرقدر به مدارج بالاتر تحصیلات می‌رفتیم، میزان احساس رضایت از  
 زندگی کاسته می‌شد و برعکس، تعدادی از معدل بیست‌ها به دانشگاه نرفته از زندگی اجتماعی  
 خود کاملاً احساس رضایت داشتند.

### بحث و نتیجه‌گیری

از اوایل قرن حاضر بسیاری از کشورها دریافتند که قضاوت معلمان در نحوه ارزشیابی‌ها  
 ملاک علمی خوبی نیست؛ به همین دلیل به انواع تست‌ها برای شناخت بهتر میزان هوش، استعداد و  
 توانایی‌های ویژه کودکان روی آوردنند.

ویستون چرچیل در کتاب "زندگی کودکی من" می‌نویسد:

"علیه امتحانات مطالب بسیاری گفته شده است و لازم است که ما هدف و روایی آن را زیر  
 سوال ببریم. نایستی روش‌هایی برای ارزیابی اثرات تدریس و نمره دادن به کودکان و خطاهای  
 امتحان وجود داشته باشد؛ اما به فکر هیچ‌کس چیزی بهتر از روش موجود نرسیده است. همه  
 معتقدند که علاوه بر امتحانات باید نوع و شکل دیگری از ارزیابی پیشرفت تحصیلی را ایجاد  
 نمود؛ ولی این که ارزیابی پیشرفت تحصیلی به تنها یکی معتبرتر از امتحانات است، خود محل  
 تردید دارد. همه معلمان در ارزیابی قابلیت‌های کودکان مهارت ندارند. در ضمن، همیشه این  
 احتمال وجود دارد که یک معلم از کودک یا والدین او خوشن نیاید" (۲).

همچنین در مورد ارزشیابی غلط معلمان در ردبایی دانش‌آموزان با استعداد آمده است:  
 "معلمان بیش از نیمی از کودکان پراستعداد را نادیده می‌گردند و از این گذشته، ۳۱ درصد  
 کسانی را که به منزله پراستعداد انتخاب می‌نمایند در آزمون بینه از لحاظ هوشی متوسط  
 هستند" (۳).

منظور ما از بیان این مطالب آن است که استدلال نماییم در سال‌های اولیه دبستان اخذ نمرات  
 پایین در دانش‌آموزان باعث بروز احساس شکست، خودکم‌بینی و احساس بی‌کفایتی می‌گردد و  
 بر عکس، اخذ نمرات بالا و مخصوصاً بیست‌های غیرواقعی باعث به وجود آمدن تصور خود  
 بزرگ‌بینی در کودکان شده خطر بلندپروازی را در آنان تقویت می‌کند در جمعبندی این بحث

می توان گفت: پی آمدهای منفی نمرات بالا و به خصوص یستهای غیرواقعی به شرح زیر است:  
۱. یستهای غیرواقعی، هویت واقعی دانشآموزان را دشوار می سازد و معمولاً به آنان تصویر ذهنی بزرگ‌تر از خود می دهد.

۲. به عقیده پاترسون که در تعریف راهنمایی می‌گوید: "راهنمایی کمک منظم به فرد است تا بتواند توانایی‌ها و محدودیت‌های (ناتوانایی‌های) خود را بشناسد" (۴)، یستهای غیرواقعی اجازه نمی‌دهد که فرد محدودیت‌های خود را در دروس مختلف شناسایی نماید.

۳. یستهای غیرواقعی باعث می‌شود که احساس رضایت از زندگی کمتر حاصل شود؛ زیرا انتظارات "خود" از واقعیت‌های موجود بالاتر می‌رود و فرد خود را بهتر از آنچه هست می‌بیند. با این همه باز هم مشاهده می‌کنیم که در طول ۱۴ سال گذشته، یعنی در طول زمانی که معدل یستهای تحت مطالعه این پژوهش از دوره ابتدایی به دانشگاه رسیده‌اند، تعداد معدل یستهای استان در همه کلاس‌های دبستانی به سرعت افزایش یافته است. هرچند ممکن است گروهی مدعی باشند که در طول ۱۴ سال گذشته شرایط و روش‌های تدریس اصلاح شده و امکانات آموزشی افزایش یافته و حتی رشد هوشی کودکان به علت وجود امکانات جدید و بهبود وضع رسانه‌های آموزشی و مراجعات نکات بهداشتی از گذشته بهتر شده است. با وجود این، اگر همه شرایط مساعد برای افزایش تعداد معدل یست‌ها را نیز پذیریم، باز هم قابل قبول نیست که در مدت ۱۴ سال تعداد معدل یست‌های یک شهرستان ۸۶۸۰ درصد افزایش یافته باشد (۵ نفر به ۴۳۴ نفر).

جزییات دقیق‌تر در جدول شماره ۱ آورده شده است.

جدول شماره ۱ - توزیع معدل یست‌ها در دوره ابتدایی شهرستان تفت در سال‌های تحصیلی ۶۲-۶۳ و ۷۵-۷۶

سال تحصیلی	دوره ابتدایی							
	مجموع	پایه پنجم	پایه چهارم	پایه سوم	پایه دوم	پایه اول	تعداد	درصد تعداد
تعداد	درصد تعداد	درصد تعداد	درصد تعداد	درصد تعداد	درصد تعداد	درصد تعداد	درصد تعداد	درصد تعداد
۱۰۰	۵	۰	۰	۰	۰	۰	۱۰۰	۵
۱۰۰	۴۳۴	۱	۷	۱۱	۴۷	۱۷	۷۳	۲۸
							۱۲۱	۴۳
							۱۸۶	۷۶
								۶۳-۶۲
								۷۶-۷۵

قبل از اتمام این مبحث بسیار مناسب است که به سؤال بسیاری از والدین و مریبان پاسخ داده شود:

"چرا تعدادی از بهترین دانشآموزان دوره ابتدایی در دوره‌های بعدی تحصیلی، یعنی دوره‌های راهنمایی، متوجه یا عالی، با شکست مواجه می‌شوند؟"

در پاسخ می‌توان گفت، به استناد یافته‌های این پژوهش حدود ۷۰ درصد معدل بیست‌های واقعی دوره ابتدایی در زندگی تحصیلی و اجتماعی خود افرادی موفق و ممتاز بوده‌اند. در مورد ۳۰ درصد بقیه دو عامل مهم بازدارنده را تشخیص داده آنها را تحت عنوان عوامل بازدارنده درونی و بیرونی به شرح زیر بیان می‌کنیم:

### ۱- عوامل بازدارنده درونی

عوامل بازدارنده درونی را می‌توان در سه موقعیت به شرح زیر توصیف کرد:  
● عدم استعداد یادگیری در سطح بالای متوسط

اولین و مهم‌ترین عامل موقیت تحصیلی، میزان استعداد یادگیری در افراد است. بنابراین کودکانی که از این موهبت الهی بهره‌ای ندارند، در بهترین شرایط یادگیری هم نمی‌توانند درخشش چشم‌گیری داشته باشند. البته حمایت افراطی والدین و مریبان‌گاهی این‌گونه کودکان را در ردیف معدل بیست‌ها قرار داده؛ به طوری که توانسته‌اند تنها در یک پایه ابتدایی معدل بیست بیاورند.

### ● عدم علاقه شخصی

دومین عامل بازدارنده درونی در ادامه تحصیل معدل بیست‌ها، فقدان انگیزش کافی جهت یادگیری بوده است. علت آن را می‌توان عدم آشنایی والدین به اصول روان‌شناسی و نحوه کنار آمدن آنان با کودکان باهوش خود دانست. کودکان این‌گونه خانواده‌ها گاه با وجود داشتن استعداد زیاد برای یادگیری از ادامه تحصیل بازمانده‌اند. در مواردی تنها عامل بازدارنده تشویق‌های بی‌مورد والدین بود. تحقیقات زیادی<sup>(۵)</sup> این مطلب را به اثبات رسانیده است که اگر کودکان باهوش یادگیری را برای لذت بردن از یادگیری انجام دهند، انسان‌هایی موفق، سازگار و خلاق خواهند بود؛ اما هر گاه اعمال و رفتار این‌گونه افراد به وسیله عوامل بیرونی جایزه داده شود، از میزان علاقه درونی آنان کاسته می‌شود.

### ● عدم توفیق در کسب معرفت

شاید به کاربردن این عبارت به عنوان یک عامل بازدارنده درونی قدری عجیب باشد، اما منظور ما آن است که تعدادی از معدل بیست‌ها با داشتن استعداد یادگیری و علاقه شخصی جهت ادامه تحصیل باز هم در دوران زندگی تحصیلی خود به علت وجود عواملی که شاید بتوان آن را بدشانسی یا عدم توفیق در کسب معرفت نامید، از ادامه تحصیل بازمانده‌اند. هر چند به نظر می‌رسد که نمی‌توان وجود یا عدم وجود این عامل را از طریق علمی اثبات کرد، ولی خود معدل

بیست ها گاه آن را توفیق ربانی معرفی کرده و گاه بر عکس، آن را مصلحت خدا دانسته بودند.

## ۲- عوامل بازدارنده بیرونی

عوامل بازدارنده بیرونی را نزد می توان حداقل در سه موقعیت خانوادگی به شرح زیر بیان کرد:

### ● فقر اقتصادی خانواده

حدود ۱۰ درصد از معدل بیست های با استعداد به علت فقر اقتصادی خانواده، دوری راه مدرسه، عدم وجود امکانات مناسب آموزشی در مدرسه، اجبار در انعام کارهای روزانه جهت کسب معاش خانواده و برای حدود ۳ درصد از دختران، ازدواج های زور درس از عوامل مهم عدم ادامه تحصیل بوده است.

### ● شرایط نامساعد خانواده

کم سوادی و بی سوادی والدین (۵ درصد)، اختلاف زیاد سنی والدین و داشتن فرزندان زیاد (۱۱ درصد) و وجود رابطه نامناسب بین والدین در تعدادی از خانواده های معدل بیست ها مشاهده گردید. این عوامل نامساعد خانوادگی باعث شده بود که حدود ۱۷ درصد از با استعدادترین دانش آموزان از ادامه تحصیل بازماند.

### ● موقعیت جغرافیایی خانواده

حدود ۶۰ درصد از معدل بیست های موفق استان در سال تحصیلی ۶۳-۶۴ کسانی بودند که در محدوده دو خیابان اصلی و مرکزی شهرستان یزد سکونت داشته اند و زیر نظر با تجربه ترین مدیران از وجود بهترین معلمان دوره ابتدایی کسب فیض کرده از امکانات آموزشی نسبی بهتری استفاده می کرده اند. هر قدر از این دو خیابان اصلی دور تر شویم، از تعداد معدل بیست ها کاسته می شود. در شهرستان های تابعه استان نیز همین امر صادق بود؛ تا جایی که در روستاهای دور دست حتی مدرسه ای برای ادامه تحصیل یک دانش آموز معدل بیست وجود نداشت. آمارهای نهضت سواد آموزی و سازمان برنامه و بودجه استان در مورد تعداد این کودکان با استعداد با آنچه در این تحقیق مشاهده شد، کاملاً منطبق نبود. البته تعدادی از آنان تا کلاس های تكمیلی نهضت شرکت کرده بودند.

متأسفانه پس از گذشت حدود ۸۷ سال از تصویب قانون تحصیلات اجباری (۶) هنوز هم بسیاری از کودکان عادی و تیزهوش مانند والدین خود از نعمت سواد بی بهره می مانند. نظر به این که این مطلب مستقیماً به بحث ما مربوط نمی شود، از جزئیات آن صرف نظر می کنیم؛ اما

نمی‌توانیم گفتار آفای آلفردمارشال در مورد این کودکان با استعداد را نادیده بگیریم که در اوایل قرن حاضر گفته است:

"هیچ اسراف و اتلافی در ثروت ملی بالاتر از آن نیست که بگذاریم نابغه‌ای در یک خانواده فقیر و گمنام به دنیا آمده عمر خود را در انجام کار کم‌اهمیتی صرف نماید" (۷).

### پیشنهادها

براساس یافته‌های به دست آمده از این پژوهش، پیشنهادهای زیر مطرح می‌شود:

#### ● پیشنهاد به والدین دانش‌آموزان

یک ضرب المثل انگلیسی می‌گوید: "چنان زندگی کن که وقتی فرزندان تو به فکر حقیقت و درستی می‌افتد، تو را به خاطر آورند" (۸). هر چند در مورد نحوه تربیت صحیح کودک کتاب‌های زیادی نوشته شده و در ادبیان مختلف نیز دستورات مؤکدی وارد شده است، اما شاید بهترین آیات الهی در قرآن مجید در سوره مبارکه "والعصر" باشد که انسان‌ها را به هر صورت زیانکار می‌داند؛ مگر آنان که به خداوند ایمان آورده اعمال صالح انجام دهند و یکدیگر را به صبر و حق دعوت نمایند.

یافته‌های این پژوهش نیز به خوبی نشان می‌دهد دانش‌آموزان با استعداد و موفق در خانواده‌هایی رشد کرده‌اند که الزاماً نیازی به یادگیری‌های اضافی در منزل نداشته و با علاقه و شوق به یادگیری به انجام تکالیف خود رغبت نشان داده‌اند.

از سوی دیگر مشاهده گردید که تعدادی از والدین پا را از حق فراتر نهاده فرزندان خود را به ناحق باهوش تصور نموده‌اند. مشکل این گونه والدین آن بوده است که نتوانسته‌اند باور کنند بسیاری از کودکان طبیعی نیز گاه با رفتار و گفتار خود واقعاً دیگران را به تعجب و تحسین و می‌دارند، بدون این که الزاماً تیز هوش باشند.

بیست‌های غیرواقعی حداقل دو مشکل بزرگ به همراه دارد و موجب می‌شود که:

۱. تصور غلط ذهنی والدین نسبت به کودک خود ثبیت گردد و این باور غلط تشدید شود؛ به طوری که مطمئن شوند کودک آنان از دیگر کودکان سرآمد است.

۲. تصویر ذهنی کودک با اخذ نمرات بیست غیرواقعی بزرگ‌تر از واقعیت گردیده باعث می‌شود در مسائل تحصیلی و حتی در برخوردهای اجتماعی همیشه خود را محق بداند؛ مشکلی که شاید بزرگ‌ترین معضل اجتماعی امروز جامعه ماست.

● پیشنهاد به معلمان دوره ابتدایی

آقای احمد مبارکی، آموزگار دبستان شهید قویدل در شهرستان سلماس به دانشآموزی که به صورت "تصویر در آینه" املا می نوشته است، به شرح زیر نمره داده است: (۹)

نحوه اینجا باید بخوبی بخواهند.  
نحوه اینجا باید بخوبی بخواهند.  
نحوه اینجا باید بخوبی بخواهند.  
نحوه اینجا باید بخوبی بخواهند.

-۲  
نحوه اینجا

آقای مبارکی سپس توضیح می دهد: "بعد از این که آن دانشآموز به گریه افتاد و اعتراض کرد که چرا نمره بیست من صورتش را به آن طرف کرده است، بالاییم به او گفتم چون باز هم املا را از سمت چپ نوشته بنا برای نمره بیست تو هم قهر کرده و صورتش را به سمت چپ برگردانیده است. او بلا فاصله گفت: آقا معلم اگر من از سمت راست بنویسم نمره بیست من صورتش را به راست برمی گرداند؟ و من در جواب گفتم: بله، به جانم حتماً همین طور است".

اگر دوست دارید به عنوان یک معلم قابل اعتماد و مورد اطمینان به کودکان خود درس واقع گرایی بدهید، لازم است ابتدا خود واقع گرایی باشد. اگر اعتقاد دارید که نظام تعلیم و تربیت وظیفه دارد افراد شایسته را برای احرار مشاغل حساس تر تربیت کند، باید خطاهای معمول در مقیاس درجه بندی را به حداقل برسانید؛ یعنی ابراز محبت شما برای همه کودکان یکسان باشد و نمرات شما کاملاً عادلانه و به حق

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

● پیشنهاد به مشاوران دوره راهنمایی

هر چند گفته می شود دوره راهنمایی با سالهای بلوغ جسمانی، رشد سریع بدنی و تغییرات در غدد داخلی همراه است و نفوذ دوستانت و گروه همسالان در نوجوانان بیشتر از تأثیر والدین و معلمان است، اما پاسخ معدل بیستها به سوالهای چند گزینه‌ای نشان داد که معدل بیستها در آرامش نسبی و احساس رضایت از زندگی این دوره تحصیلی را به پایان رسانده بودند. احساس رضایت از دیران در این دوره تحصیلی کاملاً مشهود بود و در این سنین توجه معدل بیستها قبل از هر چیز معطوف اصلاح وضع خود و خانواره خود بود. زیرا پیشنهادهای آنان بیشتر به مشاوران مدرسه و به شرح زیر بوده است:

۱. وجود مشاوران فعال و تمام وقت در مدارس جهت راهنمایی آنان در رشته‌های تحصیلی و پاسخ به سوالهای روان‌شناختی و حل مشکلات عاطفی.

۲. فعال نمودن انجمن اولیا و مریان و آموزش والدین جهت نحوه صحیح برخورد با فرزندان.

#### ● پیشنهاد به دیبران دوره متوسطه

در جمع‌بندی به این نتیجه رسیدیم که دوره متوسطه "دوره بروز احساس‌های متضاد" است. این احساس‌های متضاد با درصد های بالا مختص معدل بیست‌ها نیست، بلکه لازمه "بحران هویت" است. در که هویت مستلزم آن است که "بین آن تصوری که نوجوان از خودش دارد و آن تصوری که از رفتار دیگران نسبت به خودش احساس می‌نماید، هماهنگی وجود داشته باشد" (۱۰). در این صورت است که نوجوان به درک خود واقعی نزدیک‌تر می‌شود. معدل بیست‌ها بهترین دیبران و بدترین دیبران خود را به این دوره تحصیلی مربوط دانسته‌اند و این نشان می‌دهد که شخصیت نوجوان در این دوره بسیار آسیب‌پذیر است. نتیجه این که در دوره متوسطه، تحقیر و توهین از هر مقامی که باشد برای یک نوجوان غیرقابل بخشش است. اما به رغم وجود این احساس‌های متضاد، در کشورهای صنعتی خودکفایی جامعه را تا حد زیادی مدیون خلاقیت‌های این نوجوانان می‌دانند؛ زیرا در این سین، رشد هوشی نوجوانان به حد اعلای خود رسیده و تخلیات کودکی کاملاً پایان نیافه است. به نظر می‌رسد رسالت دوره متوسطه برای خودکفایی جامعه می‌تواند بدل توجه به این دونیرو در نوجوانان و در جهت بروز خلاقیت‌ها باشد.

#### ● پیشنهاد به مسؤولان آموزش و پرورش

اگر موقیت‌های تحصیلی و اجتماعی افراد را تابعی از توانایی‌ها و تجربیات دوران کودکی و نوجوانی آنان بدانیم، به این نتیجه می‌رسیم که برای رشد طبیعی و سالم افراد جامعه لازم است به وسیله ارزشیابی‌های علمی و پی‌گیر نحوه پیشرفت آنان را از دوران کودکی تحت نظارت و کنترل صحیح درآوریم؛ به طوری که افراد مستعد قادر باشند به مراحل عالی تر تحصیلات برسند. این مهم بدون وجود تست‌های استاندارد در زمینه هوش و استعدادهای ویژه بسیار بعید به نظر می‌رسد. شواهد امر نشان می‌دهد که آموزش و پرورش استان یزد - با توجه به امکانات، امتیازات، داشتن صاحب‌نظران و متخصصان خود - قادر است جهت ساختن انواع تست‌ها، حداقل برای شناخت بهتر داش آموزان سطح استان اقدام نماید. شاید ضعف فعلی آموزش و پرورش نیز از همین جا آغاز می‌شود که از یکسو عدم وجود تست‌های استاندارد برای شناخت بهتر توانایی‌های افراد و از سوی دیگر، عدم وجود معیارهای علمی از نحوه ارزشیابی معلمان، هر ساله بر تعداد معدل بیست‌ها می‌افزاید. ادامه این سیاست باعث می‌شود که درصد تحصیل کردگان

دانشگاهی و بیکار افزایش یابد که این امر با دو خطر بزرگ همراه است:

- تحصیل کردن بیکار و دانشگاهی منابع بیشتری از جامعه را مصرف می‌نمایند.

- طبق یافته‌های یونسکو، تحصیل کرده‌های بیکار تهدیدی برای ثبات سیاسی جامعه به حساب می‌آیند (۱۱).

مطلوب فوق را می‌توان در این بیان امام راحل (ره) خلاصه کرد:

"صلاح دانشگاه زمانی آسان است که فرزندانمان را از دوره دانشآموزی زبر نظر بگیریم که از فرزندانمان در کودکی درست تربیت شوند، زحمت دانشگاه کمتر می‌شود" (۱۲).

### خلاصه تحقیق

این طرح تحت عنوان "تحلیلی از چگونگی ادامه تحصیل دانشآموزان معدل بیست استان یزد" در طول سال‌های ۷۶-۷۵ با این فرض اصلی آغاز شده است که "دانشآموزان معدل بیست از بهترین و با استعدادترین دانشآموزان دوره ابتدایی هستند و ضرورت دارد در تمامی دوره‌های تحصیلی افرادی ممتاز و موفق باشند". برای اثبات این فرضیه، دو هدف اصلی به عنوان معیار موقیت مشخص شده که عبارتند از: موقیت تحصیلی و موقیت اجتماعی.

برای رسیدن به این اهداف به مطالعه گام به گام زندگی ۱۴ ساله تحصیلی کلیه ۴۵۶ نفر دانشآموز معدل بیست استان پرداخته‌ایم که در یک یا چند پایه دوره ابتدایی معدل بیست داشته‌اند و نام آنان در دفترچه‌های تکلیف نوروزی سال ۱۳۶۴ آمده است. اطلاعات به دست آمده از پروندهای تحصیلی دوره‌های ابتدایی، راهنمایی، متوسطه و دانشگاهی همراه با ۲۵۳ پرسشنامه‌ای که توسط آنان تنظیم شده است، در ۳۶ جدول مورد بحث قرار گرفته است.

نتایج به دست آمده نشان می‌دهد که فرضیه اصلی برای ۷۰ درصد جامعه مورد بررسی تأیید شده است و مهم‌ترین عوامل موقیت، وضعیت اقتصادی خوب خانواده و تحصیلات بالای والدین بوده و مخصوصاً مادران فرهنگی و شاغل توانسته‌اند موفق ترین افراد را به جامعه تحويل دهند.

در مورد ۳ درصد افراد ناموفق مشخص گردید که شرط موقیت تحصیلی و اجتماعی تنها داشتن استعداد یادگیری نیست؛ بلکه دو عامل بازدارنده بیرونی و درونی می‌تواند استعدادها را ضایع نماید. وجود عوامل بازدارنده بیرونی - یعنی ضعف اقتصادی خانواده، جوّ نامناسب عاطفی خانواده و موقیت بد جغرافیایی - باعث شده است که تعدادی از معدل بیست‌ها حتی نتوانند دوره ابتدایی را به پایان برسانند. عوامل بازدارنده درونی عبارتند از: عدم استعداد یادگیری در سطح عالی، عدم علاقه به ادامه تحصیل و فقدان توفیق الهی برای کسب مدارج علمی.

تاً کید ما بر معدل بیست‌ها بای بوده است که با عدم استعداد یادگیری در سطح عالی، بنا به دلایل معرفی شده و با اخذ نمرات بیست غیر واقعی، به گروه معدل بیست‌ها پیوسته‌اند و در طول ۱۴ سال گذشته بر تعداد این معدل بیست‌ها به طور بی روحی‌ای اضافه شده؛ به طوری که در یکی از شهرهای تابعه استان افزایش ۸۶۸۰ درصدی داشته است. مطالعه زندگی معدل بیست‌های ناموفق نشان می‌دهد که نه تنها از زندگی تحصیلی و اجتماعی خود احساس رضایت ندارند، بلکه در مواردی طرز تفکر آنان شبیه به افراد ناسازگار است. به همین دلیل به والدین دانش‌آموزان دوره ابتدایی پیشنهاد شده است که از کودکان خود به طور افراطی حمایت نکنند. به معلمان دوره ابتدایی نیز پیشنهاد شده است تا زمانی که تست‌های استاندارد جهت تشخیص واقعی استعدادها در مدارس وجود ندارد، منطقی ترین روش ارزشیابی آن است که به دانش‌آموزان خود نمرات واقعی بدهند. بالاخره به مسئولان آموزش و پرورش هم توصیه شده است نسبت به تهیه تست‌های استاندارد اقدام نمایند. اجرای این پیشنهاد باعث می‌شود جوانان جامعه جوان ما واقع‌گرایانه رشد کنند و تصویر ذهنی واقعی از خود داشته باشند. بدیهی است که انسان‌های واقع‌گرا از زندگی واقعی خود بیش ترا احساس رضایت می‌کنند.

## منابع

۱. آلن مری جی و بن، وندی آم: مقدمه‌ای بر نظریه‌های اندازه‌گیری (روان‌سنجی)، ترجمه دکتر علی دلاور، انتشارات سمت، ۱۳۷۴، بخش سوم: نظریه کلاسیک نمره واقعی.
۲. رونالد ایلینگورث، رونالد. س: کودک و مدرسه، دکتر شکوه فوایی نژاد، انتشارات رشد، ۱۳۶۸، ص ۱۷۳.
۳. شرون رمی: سروآمددها (کودکان تیزهوش)، ترجمه محمود میناکاری، مرکز نشر دانشگاهی، سال ۱۳۶۱، ص ۲۶.
۴. شفیع آبادی، عبدال...: مقدمات راهنمایی و مشاوره، مفاهیم و کاربردها، دانشگاه پیام‌نور، ص ۱۴.
۵. پاول، هنری ماسن و دیگران: رشد و شخصیت کودک، ترجمه مهشید یاسایی، نشر مرکز، ص ۳۴۱.
۶. صافی، احمد: سازمان و قوانین آموزش و پرورش، انتشارات سمت، ۱۳۷۳، ص ۷۶.
۷. مشایخی، محمد: آموزش و پرورش تطبیقی، دانشسرای عالی تهران، ۱۳۴۹، ص ۲۱.
8. Live so that when your children think of fairness and integrity, they think of you.  
(English Proverb)
۹. فصلنامه اندیشه معلم، سال سوم، شماره ۱، بهار ۱۳۷۴، شماره مسلسل ۳ ص ۷۴.
۱۰. منبع شماره ۵.
۱۱. کارنوی، مارتین (پونسکو): آموزش و اشتغال، ترجمه یدالله محمدعلیزاده، انتشارات خوزستان، معارف، ۱۳۷۲، ص ۹.
۱۲. روزنامه جمهوری اسلامی، شماره ۱۷۰۴، صفحه اول.